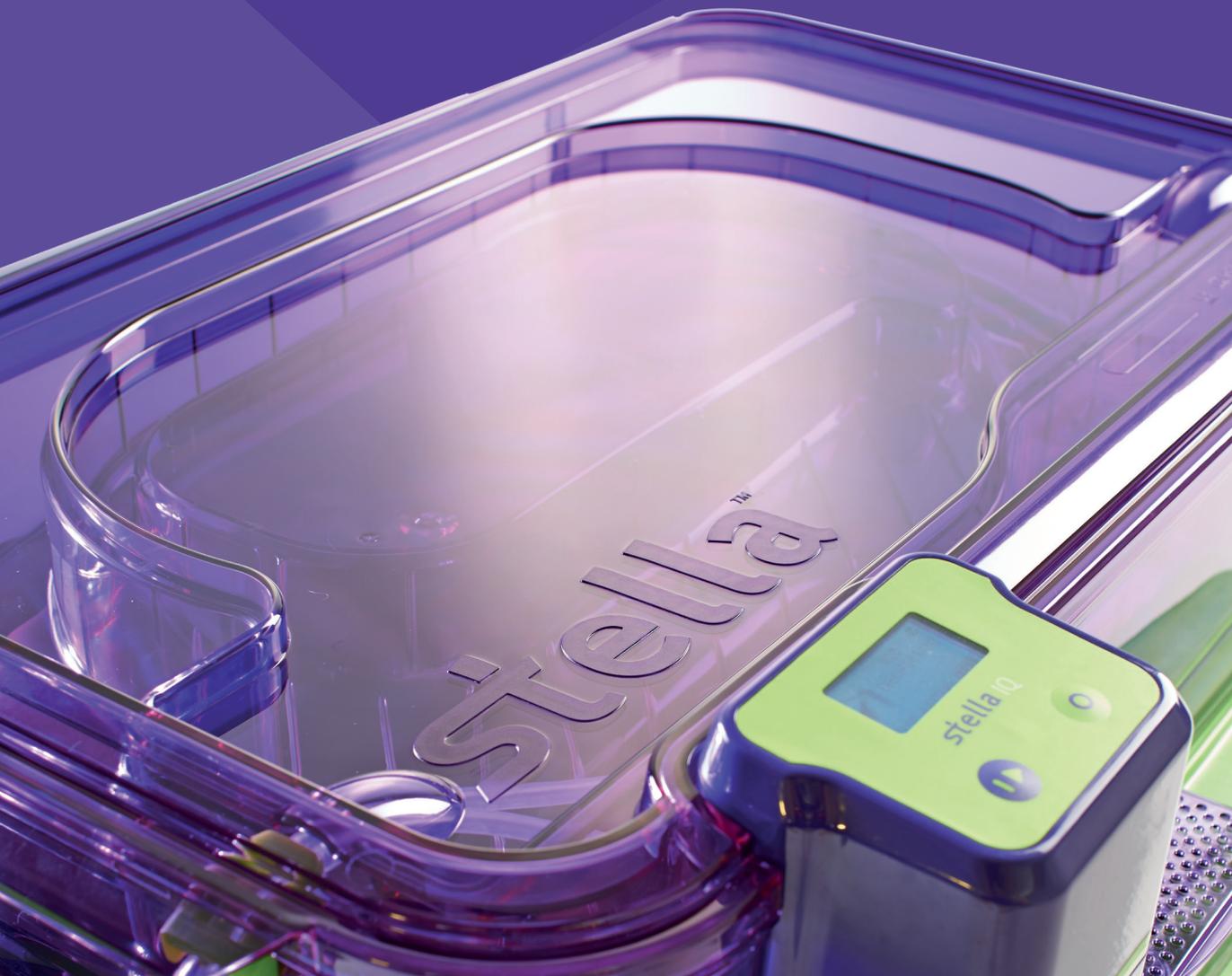


**stella**<sup>TM</sup>

Traitement simple des dispositifs  
médicaux



# À PROPOS DE STELLA

## QU'EST-CE QUE STELLA ?

Stella combine la simplicité du trempage manuel avec la sophistication d'un laveur-désinfecteur automatisé. Il est conçu pour la désinfection de haut niveau des dispositifs médicaux invasifs et non invasifs sensibles à la chaleur, avec un canal ou sans canal opérateur. Cela inclut les cystoscopes, hystérocopes, bronchoscopes, endoscopes d'intubation, nasofibrosopes, sondes échographiques transœsophagiennes, sondes échographiques non invasives, sondes échographiques endovaginales ou endorectales, cathéters de manométrie et laryngoscopes.

## LES AVANTAGES DE STELLA

- 1 Simplicité de la désinfection:** il suffit de rompre la membrane d'un sachet Tristel Fuse for Stella, de verser son contenu dans 5 litres d'eau et l'ajouter à Stella.
- 2 Tranquillité d'esprit:** laissez sa technologie intelligente vous guider à travers des cycles de traitement contrôlés, efficaces et validés.
- 3 Convivialité:** traitez vos dispositifs médicaux au point d'utilisation avec une chimie classée comme non dangereuse selon le règlement CLP.
- 4 Rentabilité:** l'investissement est minimal par rapport aux laveurs-désinfecteurs entièrement automatisés.
- 5 Rotation rapide des dispositifs:** effectuez un cycle de désinfection de haut niveau en seulement 5 minutes. Vous pouvez travailler avec moins de dispositifs médicaux, réduire les temps d'attente et voir plus de patients.
- 6 Compatibilité:** utilisez une solution approuvée par des fabricants mondiaux.

# UN SYSTÈME TROIS OPTIONS

Stella vous permet de réaliser au moins 5 cycles de désinfection de haut niveau par heure. Cela minimise le temps nécessaire entre l'utilisation, la désinfection et le stockage des dispositifs médicaux (DM).

## STELLA A

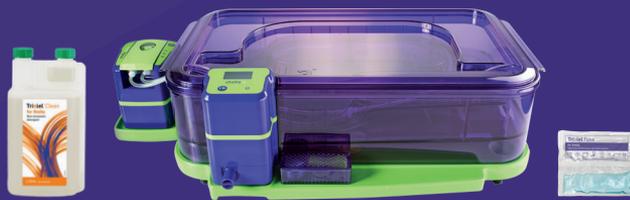
Pour les DM sans canal opérateur. Cycle de 5 minutes.

## STELLA B

Pour les DM avec un seul ou sans canal opérateur. Cycle de 5 minutes.

## STELLA C

Inclut le nettoyage pour les DM avec un seul ou sans canal opérateur. Cycle de 10 minutes.



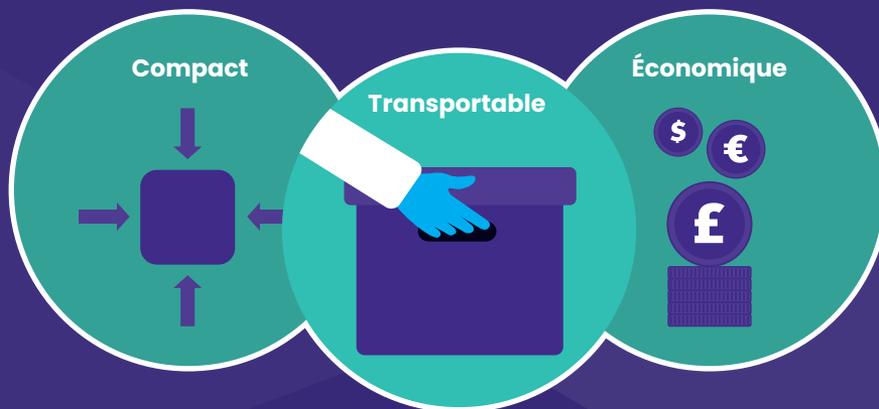
Stella permet de consacrer moins de temps aux protocoles de nettoyage et de désinfection, de travailler avec moins de dispositifs médicaux, de réduire les temps d'attente et de voir plus de patients. Ainsi, vous libérez des ressources, avec l'avantage supplémentaire d'économiser de l'argent sur les investissements importants en équipements médicaux.

## TRAÇABILITÉ ET ENREGISTREMENTS DIGITAUX

Une fois le cycle terminé avec succès, un code de validation numérique et un code QR seront affichés sur l'écran de Stella IQ. Ce code peut être enregistré dans le livret de traçabilité Stella pour une traçabilité papier. Il peut aussi être scanné avec l'application 3T pour une traçabilité digitale.



# CARACTÉRISTIQUES

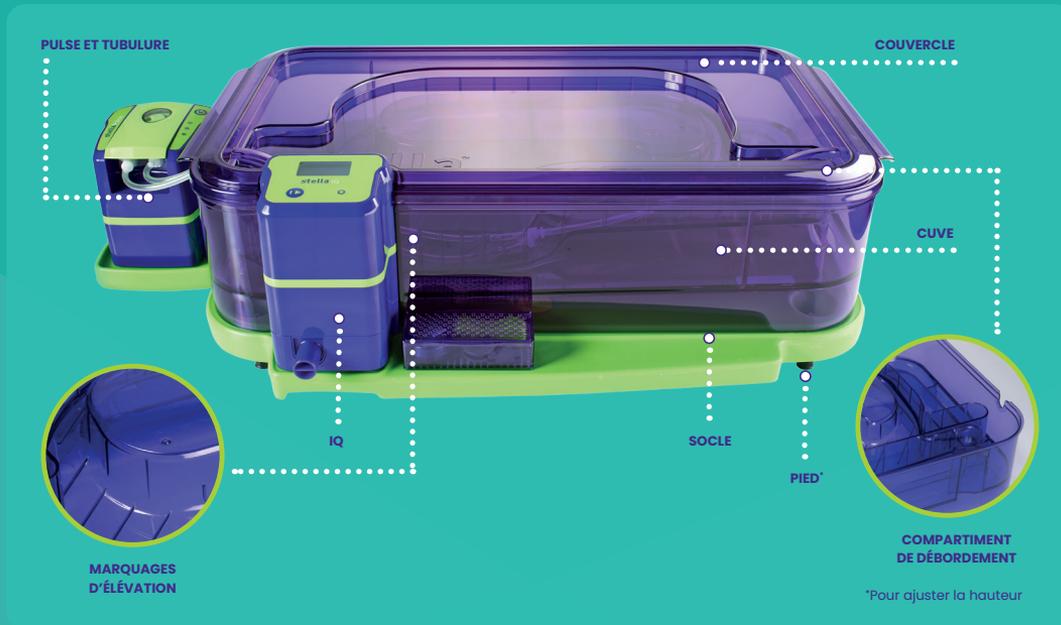


Stella est idéal pour les établissements où l'espace est limité et où il n'est pas possible d'investir dans des équipements coûteux. Grâce à sa taille compacte et à son poids léger, Stella peut être facilement transporté et installé au plus près du lieu des soins. Stella vous permet de gagner du temps en évitant les déplacements fréquents des dispositifs médicaux au sein de votre établissement ou vers le service central de stérilisation. Il vous suffit simplement d'avoir une surface de travail telle qu'un plan de travail ou un chariot médical ainsi qu'un évier.

STELLA A	STELLA B	STELLA C
70cm x 46cm x 23cm (la hauteur peut légèrement varier)	82cm x 46cm x 23cm (la hauteur peut légèrement varier)	82cm x 46cm x 23cm (la hauteur peut légèrement varier)

IQ et Pulse fonctionnent avec une batterie qui leur permet d'effectuer entre 60 et 80 cycles avant de devoir être rechargée. Cette solution permet de réaliser des économies considérables sur les coûts d'énergie et d'eau par rapport à un laveur-désinfecteur entièrement automatisé.

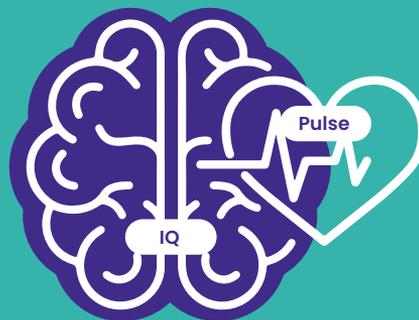
# CONCEPTION INTELLIGENTE



La cuve et le couvercle Stella ont été conçus pour garantir que votre dispositif médical est complètement immergé dans la solution et totalement couvert de solution. La forme du couvercle correspond à celle du compartiment intérieur de la cuve. Lorsque vous placez le couvercle sur la cuve, l'excès de solution s'écoule dans le compartiment de débordement et est évacué automatiquement. Le compartiment intérieur de la cuve est conçu pour accommoder diverses sortes de dispositifs médicaux. Des marquages sur le fond de la cuve permettent de surélever le dispositif pour s'assurer que toutes ses surfaces entrent en contact avec la solution.

# TECHNOLOGIE INTELLIGENTE

IQ et Pulse sont respectivement le cerveau et le cœur de Stella. Ils fonctionnent ensemble via Bluetooth pour réaliser des cycles de traitement contrôlés, efficaces et validés. L'écran IQ vous guide à chaque étape pour des cycles efficaces et sans erreur. Pulse pompe la solution désinfectante à travers le canal opérateur du dispositif médical pour ne laisser aucune surface non traitée.



3



4



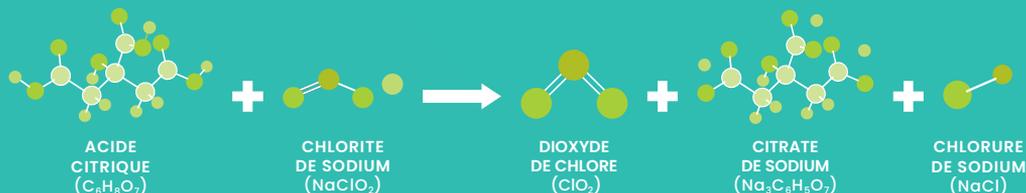
5

- 1 Vous invite à déposer votre dispositif médical et à verser la solution Tristel dans la cuve de Stella.
- 2 Vérifie que Tristel Fuse for Stella a été ajouté.
- 3 S'assure que votre dispositif médical est correctement fixé à Pulse et détecte toute obstruction ou détachement pendant le cycle.
- 4 Lance un compte à rebours de 5 minutes pour le temps de contact et vidange automatiquement la solution à la fin du cycle.
- 5 Irrigue le canal opérateur du dispositif médical pour garantir une désinfection complète tout en surveillant et en ajustant la pression de la solution pour protéger le dispositif.
- 6 Génère un code de validation unique à la fin de chaque cycle réussi. Ce code peut être téléchargé et conservé à des fins de traçabilité.

# LA PUISSANCE DU $\text{ClO}_2$

## LA CHIMIE TRISTEL DIOXYDE DE CHLORE ( $\text{ClO}_2$ )

Tristel Fuse for Stella est une solution désinfectante de haut niveau conçue pour Stella. Elle est basée sur une formulation exclusive de  $\text{ClO}_2$  qui est utilisée et reconnue dans le monde entier. Chaque sachet Tristel Fuse for Stella comprend deux compartiments séparés avec les solutions Tristel de base et d'activation. Lorsqu'elles sont mélangées en rompant la membrane du sachet, le  $\text{ClO}_2$  est généré. Il s'agit d'un biocide puissant et efficace contre les bactéries, les virus, les protozoaires, les levures, les mycobactéries et les spores.



## L'IMPORTANCE DU NETTOYAGE

Tristel Clean for Stella peut être utilisé seul ou avec Stella pour réaliser l'étape de nettoyage préalable à la désinfection des dispositifs médicaux. Ce détergent non enzymatique solubilise rapidement et efficacement les substances organiques et les protéines. Lorsque son utilisation est suivie d'une désinfection avec Tristel Fuse for Stella, il n'est pas nécessaire de rincer les dispositifs médicaux entre les deux étapes.

### LE SAVIEZ-VOUS?

La chimie Tristel  $\text{ClO}_2$  est mentionnée dans de nombreuses recommandations pour le traitement des dispositifs médicaux semi-critiques.

# COMMENT UTILISER STELLA



1 Allumez Stella IQ.



2 Si vous utilisez Stella B ou C, allumez Stella Pulse.



3 Déposez votre dispositif médical dans la cuve.



4 Ajoutez 5L de solution active dans la cuve.



5 Fermez le couvercle et laissez Stella réaliser son cycle.



6 Enregistrez votre code unique de validation (traçabilité).

*Se référer au guide Stella et aux protocoles muraux pour des instructions complètes.*

CLÉ: ● Stella A ● Stella B ● Stella C

Aucun rinçage n'est nécessaire après avoir utilisé Tristel Fuse for Stella car la solution désinfectante ne laisse pas de résidu toxique ou nocif sur les dispositifs médicaux. Vous n'avez donc pas besoin d'utiliser de l'eau stérile et vous évitez tout risque lié aux eaux contaminées.

## LE SAVIEZ-VOUS?

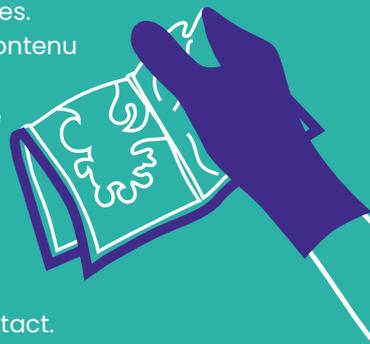
Stella est une technologie reconnue qui a été développée en 2008 et qui a été adoptée comme système de désinfection de haut niveau dans plus de 27 pays.

# TRISTEL FUSE FOR STELLA

## LES AVANTAGES DE TRISTEL FUSE FOR STELLA

La préparation et l'utilisation de Tristel Fuse for Stella sont simples. Il suffit de rompre la membrane de son sachet, de verser son contenu dans 5 litres d'eau et d'ajouter le tout à la cuve de Stella.

Tristel Fuse for Stella permet de gagner du temps. Il est efficace en 5 minutes contre *Bacillus subtilis*, *Clostridium sporogenes*, *Mycobacterium terrae* (TB), Adénovirus, Poliovirus, *Klebsiella pneumoniae*, Norovirus murin, *Enterococcus faecium* résistant à la vancomycine et *Pseudomonas aeruginosa*.



- **Pas d'erreurs:** une seule concentration, un seul temps de contact.
- **Pas de résistance microbologique:** les micro-organismes ne peuvent pas développer de résistance à la chimie Tristel ClO<sub>2</sub>.
- **Pas de sous-produits dangereux:** la solution active n'est pas classée comme dangereuse selon le règlement CLP.

## COMPATIBILITÉ

Tristel Fuse for Stella a été testé et est compatible avec les dispositifs de fabricants mondiaux, notamment BK Medical, Canon Medical Systems, Carestream, FUJIFILM Healthcare, Karl Storz, Laborie, Philips et Samsung Healthcare.

Pour une liste de compatibilité complète, veuillez consulter [www.tristel.com](http://www.tristel.com).

# Tristel™

We have chemistry

**Fabriqué par:** Tristel Solutions Limited,  
Unit 1b, Lynx Business Park, Cambs, UK, CB8 7NY  
**T** +44 (0) 1638 721500 - **E** [mail@tristel.com](mailto:mail@tristel.com) - **W** [www.tristel.com](http://www.tristel.com)

**Belgique et GD de Luxembourg:** Tristel SA,  
Smalldlaan 14 B, 2660 Anvers, Belgique  
**T** 03 889 26 40 - **E** [belgium@tristel.com](mailto:belgium@tristel.com) - **W** [www.tristel.com/be-fr/](http://www.tristel.com/be-fr/)

**France:** Tristel SaS  
Boulevard de la Liberté 130, 59000 Lille, France  
**T** 03 66 88 01 84 - **E** [france@tristel.com](mailto:france@tristel.com) - **W** [www.tristel.com/fr-fr/](http://www.tristel.com/fr-fr/)

**Suisse:** Tristel AG,  
Sandgrube 29, 9050 Appenzell  
**T** +41 715670658 - **E** [schweiz@tristel.com](mailto:schweiz@tristel.com)

Pour des informations sur les brevets Tristel, visitez:  
<http://www.our-patents.info/tristel>

**UNE RÉUSSITE  
MONDIALE:**  
Scannez pour  
découvrir où  
Stella est utilisé.

